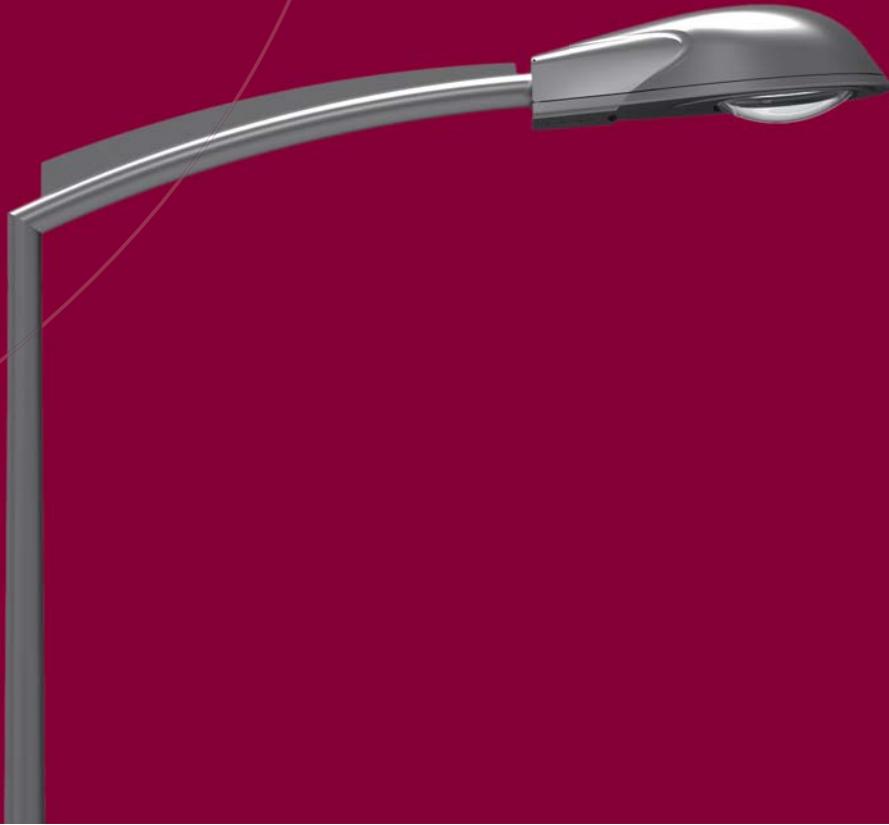


LYXEO®



# LYXE<sup>®</sup>



2





# LYXEO®



## Caractéristiques

IP 66 (optique et appareillage)  
Joint Silicone + PE de ventilation  
IK 08 (Selon IEC - EN 62262)  
2 types de vasques en verre trempé.  
Luminaire en fonderie d'aluminium haute pression.  
Visserie Inox austénitique.  
5 optiques compatibles  
+ version LED.

## Characteristics

IP 66 (Optics and control gear)  
Silicone air seals+ venting gland  
IK 08 (according to the IEC-EN62262.)  
2 bowl types of hardened glass  
Luminaire made of high pressure die-casting aluminium.  
Austenitic stainless steel screws.  
5 complementary optical systems + LED version.

## Eigenschaften

IP 66 (Optik und Gerät)  
Silikondichtung + Lüftungsverschraubung.  
IK 08 (gemäss IEC-EN62262)  
2 Schalentypen aus gehärtetem Glas.  
Leuchte aus Aluminiumdruckguss.  
Austenitische Schrauben aus Edelstahl.  
5 kompatible Optiken + LED-Version.

## OPTIQUE - EQUIPEMENT

	DE 42	DE 71	DE 86	DE 86 double	DE 90	DE-LED-RC
Equipement / Bestückung	DE-42 ASYMETRIQUE	DE-71 « CYCLOPTIQUE »	DE-86 Micro-Optique ROUTIERE	DE-86 double Micro-Optique ROUTIERE	DE-90 Optique ROUTIERE	DE-LED-RC Optique ROUTIERE
Iodure métallique Metal halide Metalldampf Lampe	70 → 150 W (Rx7s)	35 → 150 W (G12)	35 → 150 W (G12)	2 x 35 W (G12) 2 x 70 W (G12)	50 → 250 W (E27 / E40)	/
Sodium haute pression High pressure sodium vapour lamp Natriumdampf hochdrucklampe	70 → 150 W (Rx7s)	70 → 150 W (Rx7s)	/	/	50 → 250 W (E27 / E40)	/
Cosmopolis	/	45 → 140 W (PGZ12)	45 → 140 W (PGZ12)	/	45 → 140 W (PGZ12)	/
Fluo-compacte Compact fluorescent lamp Kompaktleuchtstofflampen	/	/	/	/	26 / 32 / 42 W (GX24q-3 / q4)	/
Leds	/	/	/	/	/	2950 Lm (4000°K)* 2700 Lm (3000°K)*

\* Flux minimal pour des modules led alimentés en 700 mA à une température ambiante extérieure (Ta) de 25° C - Durée de vie : 50.000 h - L70.  
Minimal flux for a led module drive in 700 mA for an external temperature of 25° C. Lifetime : 50 000 h - L70.  
Minimal Lichtstrom für LED-Modul mit Stromversorgung von 700 mA bei Aussentemperatur von 25° C. Lebensdauer : 50.000 St- L70.

**FR** **Avantage Energie :**  
Luminaire équipé en standard de ballast ferromagnétique basse consommation bi-puissance ou ballast électronique Dali pilotable par système de commutation autonome ou téléguéré en protocole Lon-works®.

**EN** **Energy saving :**  
Version equipped with energy efficient magnetic ballast (optional power-reduction) or with electronic Dali ballast, controlled by an autonomous switching system, remote-controlled with Lon-Works® protocol.

**DE** **Energiesparende Technik :**  
Standardmässig mit ferromagnetischem Vorschaltgerät mit oder ohne Leistungsreduktion ausgestattet oder mit elektronischem Vorschaltgerät Dali, steuerbar mit einem autonomen, per Lon-works®-Protokoll ferngesteuerten Schaltsystem.

## MAINTENANCE

**FR** **TFS (Tool Free System)**  
Luminaire avec maintenance 100% sans outils.  
a) Ouverture / Fermeture  
b) Système de déconnection automatique à l'ouverture  
c) Bras de blocage du capot intégré  
d) Platine appareillage à double débouchage électrique amovible.  
e) Mutiples possibilités de réglage de lampe.  
f) Presse étoupe de ventilation.

**EN** **TFS (Tool Free System)**  
Maintenance 100% without tools.  
a) Open / close.  
b) Electrical disconnection while opening.  
c) Integrated hood support rod.  
d) Two connectors to disconnect the control gear.  
e) Adjustable lampe position.  
f) Venting gland.

**DE** **TFS (Tool Free System)**  
Leuchte mit 100% werkzeu-freier Wartung.  
a) Öffnung / Schließung.  
b) Automatisches Ausschalt-system bei Öffnen.  
c) Integrierter Haltearm der Abdeckung.  
d) E-Block mit doppeltem Schnellsteckverbindungsklemme, herausnehmbar werkzeuglos.  
e) Verstellbar Lampe position.  
f) Lüftungsstopfbuchse.

## RECYCLABILITE - POLLUTION LUMINEUSE

**FR** **Taux de recyclabilité :**  
Dans le respect de la directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les luminaires LYXEO® atteignent des objectifs de valorisation supérieure à 95% (LYXEO équipée IM électro. 100 %). Nos conceptions produits privilégient des matériaux durables tels que le verre, l'aluminium et les fonderies d'aluminium, recyclables à l'infini.

**EN** **Sustainability:**  
According to the guideline WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) directive regarding electric and electronic equipment waste, the luminaire LYXEO® reaches a recyclability ratio of up to 95% (LYXEO equipped HID Electro. 100 W). Our product designs favour durable materials like glass, aluminium and die-cast aluminium, which may be recycled infinitely.

**DE** **Recyclebarkeit:**  
Unter Beachtung der Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) bezüglich von Abfallenelektrischer und elektronischer Güter erreicht die Leuchte LYXEO® Wiederverwertungs-vorgaben von über 95% (LYXEO mit Bestückung MH Electro 100 W). Unsere Produktentwicklung bevorzugt dauerhafte, unbegrenzte recyclingfähige Werkstoffe wie Glas, Aluminium, Aluminiumdruckguss.

**Pollution lumineuse :**  
Le luminaire LYXEO® possède un ULOR (upward light output ratio) inférieur à 3 % conformément à la directive Eup.

**Light pollution:**  
The luminaire LYXEO® has an ULOR (upward light output ratio) lower than 3% in accordance with the Eup (Energy using Products ) directive.

**Lichtverschmutzung:**  
Die Leuchte LYXEO® besitzt einen ULOR (upward light output ratio) unter 3% entsprechend der Richtlinie Eup. (Energy using Products).

Luminaire éligible au Certificat d'Economie d'Energie.

## VERSIONS

**FR** Le luminaire existe en deux versions :  
- Lyxeo® LT ; RAL 7035 vasque plate délai optimisé.  
- Lyxeo RAL au choix, vasque plate ou bombé au choix délai standard

**EN** Two versions available :  
- Lyxeo® LT ; RAL 7035 and Flat hardened glass bowl  
- Lyxeo with RAL, Flat or convex hardened glass bowl on demand

**DE** Die Leuchte ist verfügbar in 2 Darstellung :  
- Lyxeo® LT : Farbe RAL 7035 – flache Wanne - auf Lager  
- Lyxeo : Farbe nach Wahl – rundliche Wanne – Liefertermin nach Anfrage



Vasque plate (Standard)

Vasque bombée (en option)

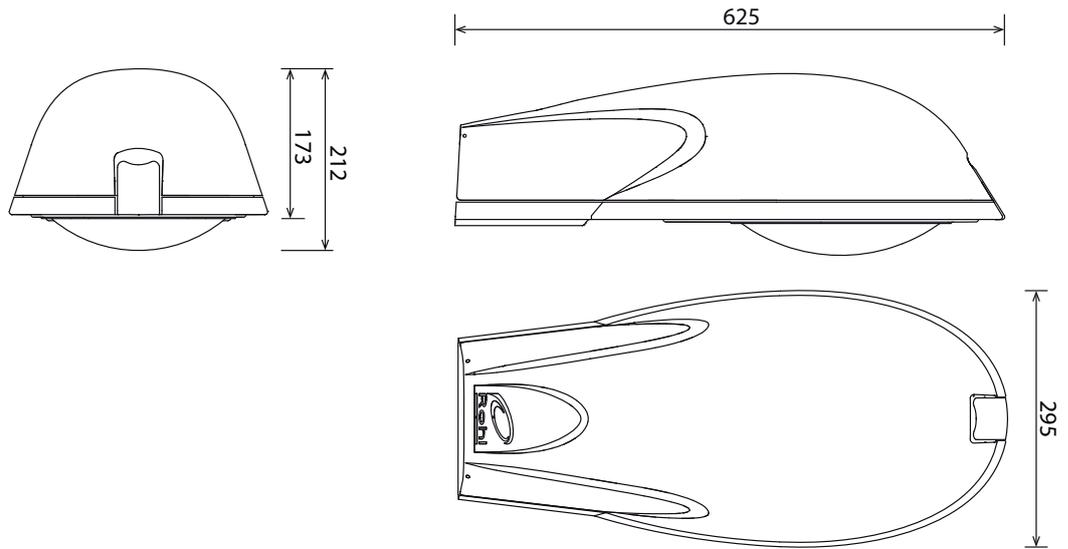


**Fixation latérale** du luminaire sur crosse Ø 49 à 60 mm.  
(Ø 42 mm en option).

**Fixation en top** du luminaire sur mât Ø 60 et 76 mm.

**Scx = 0,09 m<sup>2</sup>**

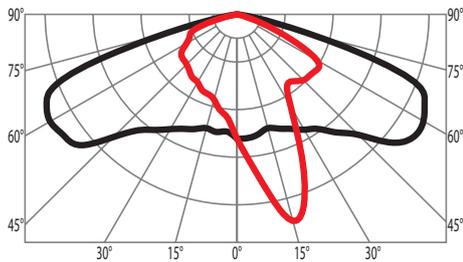
**Poids = 9,40 kg**  
(SHP 100 W ferromagnétique).





**DE 90**

Le réflecteur DE-90 est un réflecteur de type ROUTIER pour lampe tubulaire SHP ou IM destiné à l'éclairage de grands axes routiers, traversées d'agglomérations, routes principales ou secondaires, etc...



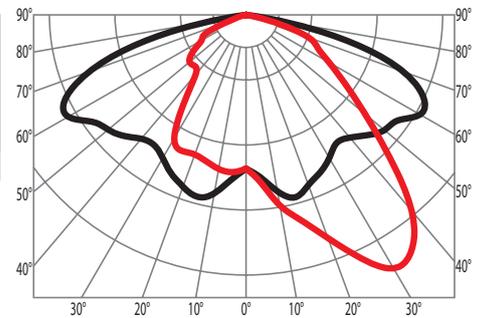
DE-90 CPO-T140W -  $\alpha=0^\circ$

- 0.0 - 180.0  
- 90.0 - 270.0



**DE 86**

Le réflecteur DE-86 est un micro-réflecteur de type ROUTIER pour lampe COSMO ou IM destiné à l'éclairage de grands axes routiers, traversées d'agglomérations, routes principales ou secondaires, etc...



DE-86 HCI-T70W (G12) -  $\alpha=0^\circ$

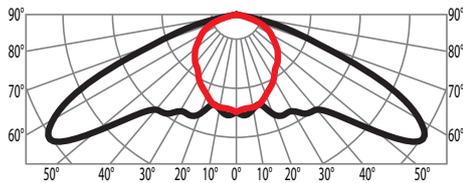
- 0.0 - 180.0  
- 90.0 - 270.0



**DE 71**

Le réflecteur DE-71 ou "CYCLOPTIQUE" est une optique spécialement conçue pour l'éclairage de pistes cyclables.

Sa distribution photométrique se caractérise par un angle très ouvert sur les côtés tandis que l'éclairage vers l'avant du luminaire a été réduit.



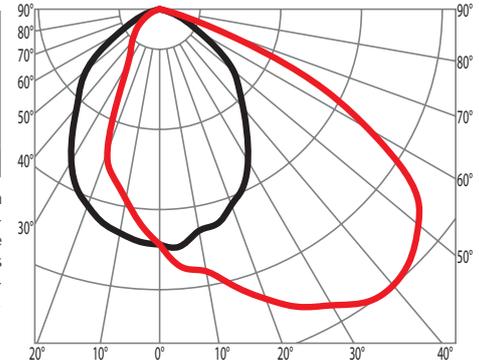
DE-71 HCI-T70W (G12) -  $\alpha=0^\circ$

- 0.0 - 180.0  
- 90.0 - 270.0



**DE 42**

Le réflecteur DE-42 est en aluminium de type asymétrique projecteur destiné à l'éclairage de grands espaces tels que parkings, sites industriels, terrains de sport, etc...



DE-42 HCI-TT70W (Rx7s) -  $\alpha=0^\circ$

- 0.0 - 180.0  
- 90.0 - 270.0



<b>Luminaire</b>	LYXEO fixation latérale Ø 60 mm
<b>Console</b>	KC type C-010 S=1000 mm - incl. 10°
<b>Mât</b>	Cylindro-conique Ø 60 mm en top



<b>Luminaire</b>	LYXEO fixation latérale Ø 60 mm
<b>Console</b>	C-947 S=1000 mm - incl. 5°
<b>Mât</b>	Cylindro-conique Ø 60 mm en top



<b>Luminaire</b>	LYXEO fixation latérale Ø 60 mm
<b>Console</b>	C-861 S=1000 mm - incl. 5°
<b>Mât</b>	Cylindro-conique Ø 60 mm en top



<b>Luminaire</b>	LYXEO fixation latérale Ø 60 mm
<b>Console</b>	C-650 S=1000 mm - incl. 5°
<b>Mât</b>	Cylindro-conique Ø 60 mm en top



<b>Luminaire</b>	LYXEO fixation latérale Ø 60 mm
<b>Console</b>	C-815 S=1000 mm - incl. 5°
<b>Mât</b>	Cylindro-conique Ø 60 mm en top



<b>Luminaire</b>	LYXEO fixation latérale Ø 60 mm
<b>Console</b>	C-699 S=800 mm - incl. 5°
<b>Mât</b>	Cylindro-conique Ø 60 mm en top

Toutes les consoles ci-dessus existent en différentes saillies en version SIMPLE, DOUBLE, FEU ARRIERE et VERSION MURALE (nous consulter).



**Luminaire** LYXEO fixation latérale Ø 60 mm

**Console** C-862 S=1000 mm - incl. 5°

**Mât** Cylindro-conique Ø 60 mm en top



**Luminaire** LYXEO fixation latérale Ø 60 mm

**Console** C-614 S=1000 mm - incl. 10°

**Mât** Cylindro-conique Ø 60 mm en top



**Luminaire** LYXEO fixation latérale Ø 60 mm

**Console** C-685 S=1200 mm - incl. 5°

**Mât** Cylindro-conique Ø 60 mm en top



**Luminaire** LYXEO fixation latérale Ø 60 mm

**Console** C-687 S=1000 mm - incl. 5°

**Mât** Cylindro-conique Ø 60 mm en top

Toutes les consoles ci-dessus existent en différentes saillies en version SIMPLE, DOUBLE, FEU ARRIERE et VERSION MURALE (nous consulter).





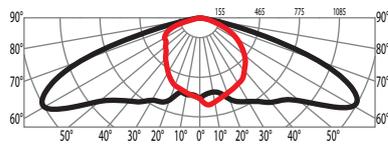
Bierstub  
Le FIVOLI  
ronenbourg

# LYXEO<sup>®</sup>

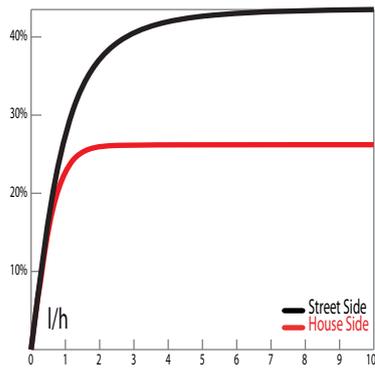
## SOLAR Led



12

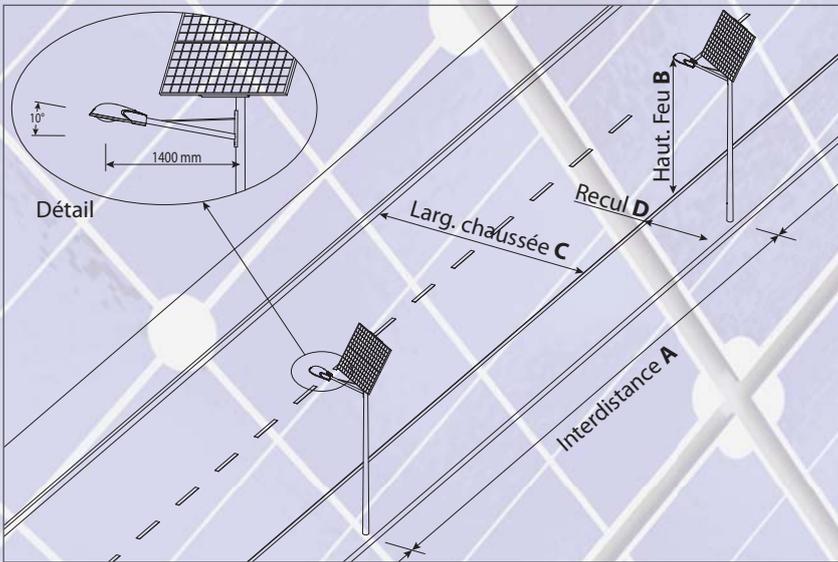


L-892 - 1800 Lm (4000°K) -  $\alpha = 0^\circ$   
**ULOR = 0%**      - 0.0 - 180.0  
    - 90.0 - 270.0



Lyxeo L-890 (vasque bombée) - 1800 Lm.  
 Inclinaison : 10°





Interdistances A : 20,00 m  
 Haut. Feu B : 4,30 m  
 Larg. chaussée C : 6,00 m  
 Recul D : - 1,40 m

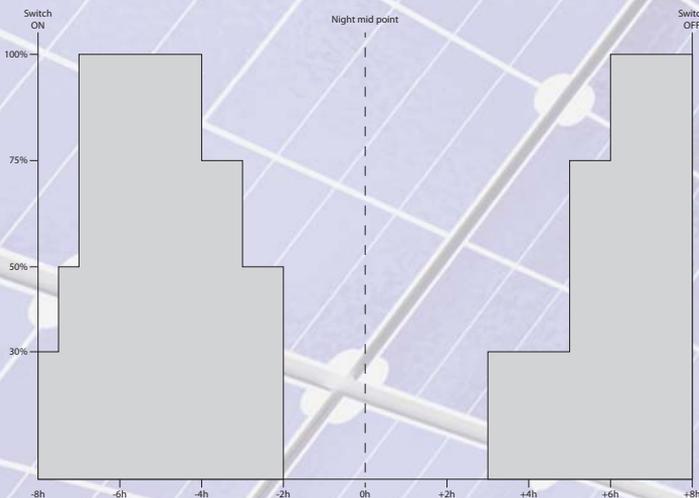
Module Led	Inclinaison E	Eclairage (lux)		Uniformité (Mini / Moyen)	Luminance			TI (%)
		Moyen	Max.		Moy (cd/m <sup>2</sup> )	U0 (min/moy)	UI	
1100 Lm	10°	2,4	5,6	0,49	0,17	0,42	0,74	10
1800 Lm	10°	3,9	9,4	0,49	0,28	0,42	0,74	11
3000 Lm	10°	6,4	15,4	0,49	0,46	0,42	0,73	12

Etudes réalisées suivant norme NF-EN 13201

Interdistances A : 25,00 m  
 Haut. Feu B : 4,30 m  
 Larg. chaussée C : 6,00 m  
 Recul D : - 1,40 m

Module Led	Inclinaison E	Eclairage (lux)		Uniformité (Mini / Moyen)	Luminance			TI (%)
		Moyen	Max.		Moy (cd/m <sup>2</sup> )	U0 (min/moy)	UI	
1100 Lm	10°	1,9	5,6	0,36	0,13	0,42	0,63	11
1800 Lm	10°	3,1	9,6	0,36	0,22	0,42	0,62	12
3000 Lm	10°	5,1	15,4	0,36	0,36	0,42	0,61	13

Etudes réalisées suivant norme NF-EN 13201



Exemple de gradation standard.

D'autres scénari sont possibles (merci de nous consulter).

Explication du scénario de gradation standard :

L'objectif d'un candélabre autonome est d'éclairer de la bonne façon au bon moment. Dans ce cadre, ROHL a développé un scénario de gradation standard pour satisfaire à ces contraintes : un éclairage efficace aux heures de pointe.

Ainsi des palliers de gradations allant jusqu'à l'extinction de l'éclairage sont programmés dans le divers (voir grapquique de gauche). Ce scénario est basé sur le «point milieu de nuit» qui est peu fluctuant en fonction de la saison (été / hiver). Le graphique de gauche illustre le fonctionnement du système solaire en période hivernale. En période estivale, les extrêmes (début et fin du scénario) seront inactifs.

Cette approche permet de limiter la puissance globale du système solaire et donc d'optimiser la puissance des panneaux photovoltaïques ainsi que la capacité des batteries.

## eco design & acts

Le respect de l'environnement est pour ROHL® une ligne directrice fondamentale depuis la conception jusqu'au recyclage du produit. Nous privilégions l'utilisation dans nos produits de matériaux aux faibles impacts environnementaux comme le verre ou l'aluminium en intégrant dès le début du projet un principe d'ECO-conception (chaque appareil est conçu pour faciliter son démantèlement et la récupération de ses différents matériaux en fin de vie).

Tous les produits ROHL® respectent la directive européenne 2002/95/CE RoHS et ne contiennent donc ni substances ni métaux dangereux.

**ROHL® offre à ses clients une solution de collecte et de recyclage pour leurs produits usagés.**

ROHL® devient **adhérent fondateur** de la filière de recyclage dédiée aux DEEE Pro et gérée par l'éco-organisme Récylum. Il finance ainsi la reprise des matériels électroniques de sécurité, d'éclairage et de régulation usagés de ses clients.

Soucieux de satisfaire ses obligations légales - et même d'aller au-delà - et de permettre à ses clients de remplir les siennes, **ROHL® est ainsi l'un des premiers producteurs à offrir à ses clients une solution simple et gratuite** de collecte pour leurs DEEE Pro, sans considération de date de mise sur le marché.

Un réseau de collecte de proximité est à leur disposition via des déchèteries professionnelles et certains grossistes. Les clients détenant d'importantes quantités de DEEE peuvent également bénéficier d'un enlèvement sur site directement par Récylum. Ils reçoivent en retour tous les **éléments de traçabilité** nécessaires, avec l'assurance d'une élimination rigoureuse et conforme à la réglementation. Ces documents leur permettent par ailleurs de répondre aux appels d'offres les plus exigeants en matière de gestion des déchets (**chantiers HQE** par exemple).

**Le recyclage des équipements électriques permet de préserver les ressources naturelles et d'éviter tout risque de pollution.**

Plus d'informations sur [www.recylum.com](http://www.recylum.com)

Notre environnement doit être préservé. ROHL®, conscient de cet enjeu, s'est engagé dans une démarche d'amélioration de la performance environnementale. Nos objectifs environnementaux sont développés selon les axes suivants : gestion des déchets, maîtrise de l'énergie, conformité réglementaire de notre site.

Depuis 2004, nous sommes engagés dans une démarche d'amélioration continue de notre organisation, afin de répondre au mieux aux attentes de nos clients. C'est ainsi que l'ensemble des services de ROHL® (commercial, bureau d'études, fabrication, achats, administratifs,...) intègrent au quotidien nos objectifs : Maîtrise des délais, développement de nouveaux produits et prise en compte des nouvelles normes et réglementations applicables à notre secteur d'activité.

La société ROHL® a développée un système de gestion de l'éclairage intelligent qui permet des réductions importantes des consommations d'énergie et d'émission de gaz à effet de serre.

Contrôler la lumière pour éclairer juste en fonction du lieu et de l'heure.

Maîtriser la consommation énergétique, c'est aussi préserver notre environnement urbain.

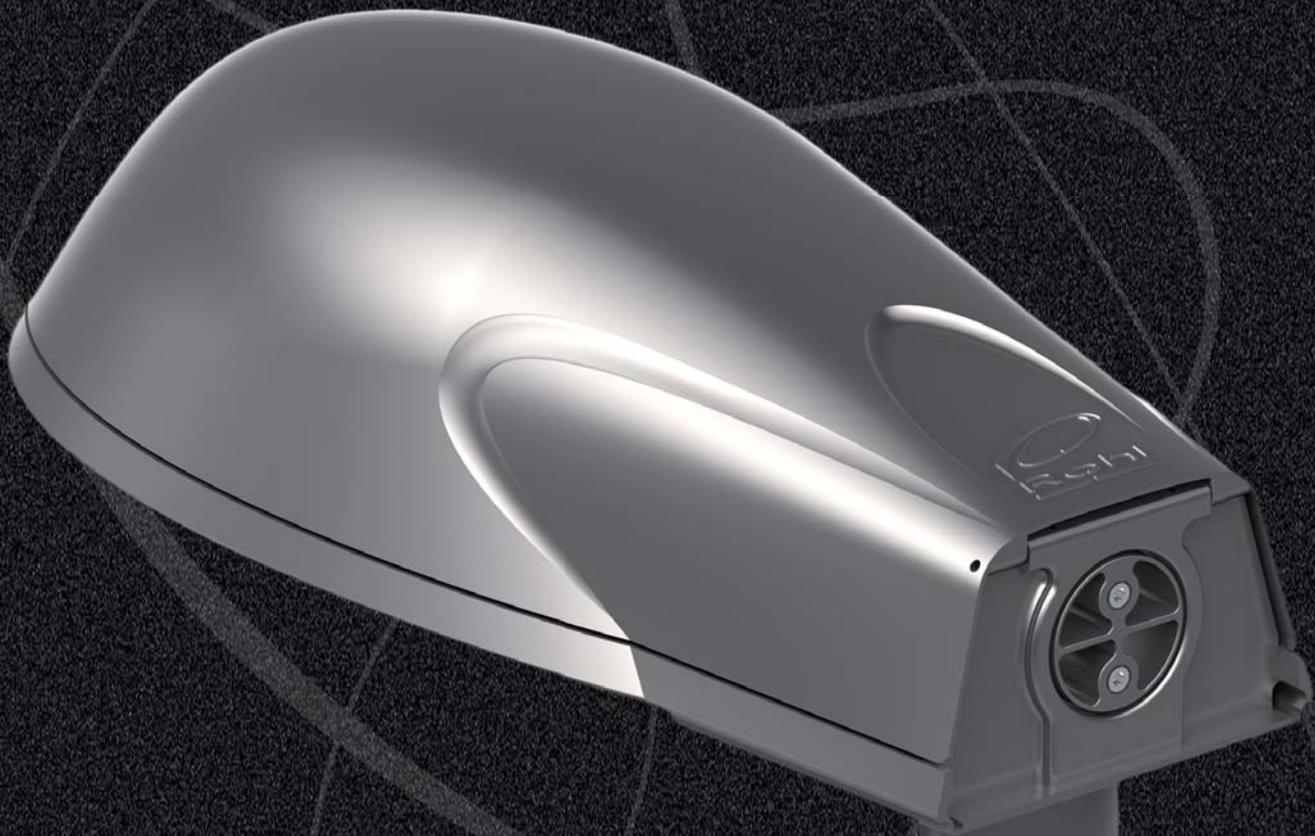
**Consultez nos services commerciaux pour plus de renseignements.**



ROHL® peut modifier sans préavis les caractéristiques techniques, les équipements, les options et les coloris. Les éléments de cette brochure ne peuvent être utilisés ou reproduits même partiellement sans l'accord écrit de la société ROHL. ROHL INTERNATIONAL est une marque déposée de la société ROHL®  
Réalisation: ROHL®



# LYXEO®



Cachet commercial

**ROHL S.A.**  
**1 RUE DE BRUXELLES**  
**BP 50048**  
**F 67151 ERSTEIN Cedex**  
**Tel. +33 (0)3 90 29 90 70**  
**Fax. +33 (0)3 90 29 90 71**  
**Web : [www.rohl.com](http://www.rohl.com)**